

R32

R410A

AUXB004HLAH AUXB005HLAH AUXB007HLAH AUXB009HLAH AUXB012HLAH AUXB014HLAH AUXB018HLAH

R32

AUXN009HLAH AUXN012HLAH AUXN014HLAH



Refer to the rating label for the serial number, manufactured year and month.

## **FUJITSU GENERAL LIMITED**

### **OPERATION MANUAL**

VRF system indoor unit (Cassette type)

Keep this manual for future reference.

## **BEDIENUNGSANLEITUNG**

VRF-System Innengerät (Kassettentyp) Bewahren Sie dieses Handbuch für eine spätere Bezugnahme auf.

## **MODE D'EMPLOI**

Unité intérieure à système VRF (Type cassette) Conservez ce manuel pour pour toute référence ultérieure.

## **MANUAL DE FUNCIONAMIENTO**

Unidad interior del sistema VRF (Tipo casete) Conserve este manual para posibles consultas futuras.

## **MANUALE DI ISTRUZIONI**

Unità interna del sistema VRF (tipo a cassetta) Conservare questo manuale per consultazione futura.

## ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Εσωτερική μονάδα συστήματος VRF (Τύπος κασέτας) Διατηρήστε το παρόν εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

## **MANUAL DE FUNCIONAMENTO**

Unidade interior do sistema VRF (Tipo cassete)
Guarde este manual para consulta futura.

## **KULLANIM KILAVUZU**

VRF sistemi iç ünitesi (Kaset tipi) Bu kılavuzu ileride başvurmak üzere saklayın.

MADE IN P.R.C.



PART No. 9369313394-01

#### MANUALE D'USO

N. PARTE 9369313394-01 Unità interna del sistema VRF (tipo a cassetta)

#### INDICE

PRECAUZIONI DI SICUREZZA	. 1
NOME DEI COMPONENTI	. 2
FUNZIONE MANUAL AUTO (MANUALE AUTOMATICO)	. 2
REGOLAZIONE DELLA DIREZIONE DI CIRCOLAZIONE DELL'ARIA	. 3
CONSIGLI PER IL FUNZIONAMENTO	. 3
CLEANING AND CARE (PULIZIA E MANUTENZIONE)	. 3
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	
SPECIFICHE	. 5

#### PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Per evitare lesioni personali o danni materiali, leggere attentamente la presente sezione prima di utilizzare il prodotto e rispettare rigorosamente le seguenti precauzioni di sicurezza. Il funzionamento non corretto dovuto all'inosservanza delle istruzioni potrebbe causare lesioni o danni la cui gravità viene classificata come segue:



Questo simbolo segnala pericolo di morte o di gravi lesioni personali.

## **ATTENZIONE**

Questo simbolo segnala pericolo di lesioni personali o di danni materiali.



Questo simbolo indica un'azione NON CONSENTITA.



Questo simbolo indica un'azione OBBLIGATORIA.

Spiegazione dei simboli riportati sull'unità interna o sull'unità esterna.

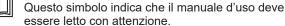
#### **AVVERTENZA**



Questo simbolo indica che il prodotto utilizza un materiale a bassa velocità di combustione. In caso di perdite di refrigerante o di esposizione a una fonte di ignizione esterna, vi è il rischio di incendi.



#### **ATTENZIONE**



#### ATTENZIONE



Questo simbolo indica che il personale tecnico autorizzato deve maneggiare l'apparecchio facendo riferimento al manuale di installazione.

#### **ATTENZIONE**



Questo simbolo indica la disponibilità di informazioni quali ad esempio il manuale d'uso o il manuale di installazione.

## AVVERTENZA



 L'apparecchio deve essere installato, azionato e conservato in una stanza di dimensioni superiori a X m².

	Dimensioni minime stanza (m²)				
Quantità di carica del refrigerante M (kg)	Altezza di installazione A (m)				
remgerante w (kg)	1,8 ≤ A < 2,2	2,2 ≤ A			
M ≤ 1,842	_	_			
1,842 < M ≤ 3,40	10,93	7,32			
3,40 < M ≤ 3,50	11,58	7,75			
3,50 < M ≤ 4,00	15,13	10,13			
4,00 < M ≤ 4,50	19,15	12,82			
4,50 < M ≤ 5,00	23,64	15,83			
5,00 < M ≤ 5,50	28,61	19,15			
5,50 < M ≤ 6,00	34,04	22,79			

(IEC 60335-2-40)

- Questo prodotto non contiene componenti riparabili dall'utente. Per la riparazione, personale tecnico autorizzato l'installazione e lo spostamento di questo prodotto, rivolgersi a personale tecnico autorizzato.
- L'installazione o la movimentazione inadeguate possono causare perdite, scosse elettriche o incendi.
- In caso di malfunzionamento come ad esempio odore di bruciato, interrompere immediatamente il funzionamento del condizionatore d'aria e scollegare l'alimentazione spegnendo l'interruttore generale o disinserendo la spina. Quindi consultare personale tecnico autorizzato.
- Fare attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione.
   Se danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente da personale tecnico autorizzato al fine di evitare pericoli.
- In caso di perdite di refrigerante, tenerlo lontano dal fuoco o da sostanze infiammabili e rivolgersi al personale dell'assistenza autorizzato.
- In caso di temporale o di fulmini, spegnere il condizionatore d'aria con il telecomando e non toccare il prodotto o la fonte di alimentazione per evitare scosse elettriche.
- Il prodotto deve essere posizionato in una stanza priva di fonti di ignizione costantemente attive (ad esempio: fiamme vive, una macchina del gas o una stufa elettrica in funzione).
- Il prodotto deve essere posizionato in un'area ben ventilata.
- Tenere presente che i refrigeranti potrebbero essere inodore.
- Il prodotto deve essere posizionato in modo tale da evitare il verificarsi di danni meccanici.
- Lo smaltimento del prodotto deve essere effettuato in maniera corretta, nel rispetto di leggi nazionali o regionali.
- Durante il trasporto o lo spostamento dell'unità interna, i tubi devono essere coperti con la staffa dei ganci murali per garantirne la protezione.
   Non spostare il prodotto afferrando i tubi dell'unità interna.
  - Non spostare il prodotto afferrando i tubi dell'unità interna. (La tensione applicata sui raccordi dei tubi potrebbe causare perdite di gas infiammabile durante il funzionamento).
- Questo prodotto non è destinato a essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con esperienza e conoscenze insufficienti, se non dietro sorveglianza e istruzioni di un soggetto responsabile della loro incolumità.
   Prendere i provvedimenti necessari affinché i bambini non giochino con il prodotto.

## AVVERTENZA



- Non installare l'unità in luoghi in cui siano presenti oli minerali come ad esempio fabbriche o possano esservi schizzi d'olio o vapore in grande quantità, come le cucine.
- Non avviare né arrestare il funzionamento di questo prodotto accendendo o spegnendo il sistema salvavita.
- · Non utilizzare gas infiammabili in prossimità del prodotto.
- Non esporsi direttamente per molte ore al flusso dell'aria di raffreddamento.
- Non inserire le dita o altri oggetti nella bocca di uscita o nella griglia di aspirazione.
- Non azionare il condizionare con le mani bagnate.
- Non utilizzare mezzi diversi da quelli consigliati dal produttore per accelerare lo sbrinamento o pulire il prodotto.
- · Non punzecchiare né bruciare.

## ATTENZIONE

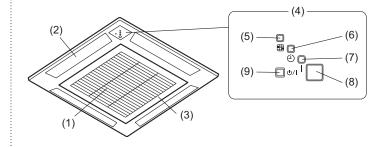


- Garantire una ventilazione occasionale durante l'uso.
- · Azionare sempre il prodotto con i filtri aria installati.
- Assicurarsi che le apparecchiature elettroniche si trovino ad almeno 1 m (40 poll.) di distanza dal prodotto.
- Disattivare completamente l'alimentazione in caso di inutilizzo prolungato del prodotto.
- Dopo un lungo periodo di utilizzo, assicurarsi che il supporto di installazione dell'unità interna sia in buone condizioni, onde evitare che il prodotto cada.
- Quando si utilizza il prodotto in una stanza in cui sono presenti neonati, bambini, persone anziane o malati, occorre valutare attentamente la direzione del flusso d'aria e la temperatura del locale.
- Mantenere pulito e ordinato lo spazio intorno all'unità esterna e non posizionarvi oggetti. Eventuali oggetti che ostruiscono o penetrano dalle bocche di uscita potrebbero causare il malfunzionamento del prodotto



- · Non rivolgere il flusso d'aria verso caminetti o caloriferi.
- Non bloccare né coprire la griglia di aspirazione e la bocca di uscita.
- · Non esercitare forti pressioni sulle alette del radiatore.
- Non salire sul prodotto e non posizionarvi né appendervi oggetti.
- Non posizionare nessun altro prodotto elettrico od oggetto domestico sotto il condizionatore d'aria. Le gocce di condensa provenienti dall'unità potrebbe bagnarli e causare danni o problemi di funzionamento ai suddetti oggetti o prodotti.
- Non esporre questo prodotto a diretto contatto con l'acqua.
- Non utilizzare questo prodotto per la conservazione di alimenti, piante, animali, strumenti di precisione, oggetti d'arte o altri oggetti. Si rischia altrimenti di compromettere la qualità di tali oggetti.
- Non esporre animali o piante al flusso d'aria diretto.
- · Non bere l'acqua scaricata dal condizionatore d'aria.
- · Non tirare il cavo di alimentazione.
- Non toccare le alette in alluminio dello scambiatore di calore integrato nel prodotto per evitare lesioni personali durante l'installazione o la manutenzione dell'unità.
- Non posizionarsi su gradini instabili quando si avvia o si pulisce il prodotto. Potrebbero cedere e causare lesioni.

### NOME DEI COMPONENTI



- (1) Filtro dell'aria
- (2) Alette direzionali del flusso d'aria
- (3) Griglia di aspirazione dell'aria
- (4) Pannello operativo di controllo e spie
- (5) Spia FILTRO (rossa): si accende quando si pulisce il filtro. Pulire il filtro secondo le indicazioni di "CLEANING AND CARE (PULIZIA E MANUTENZIONE)". Si spegne quando viene premuto il tasto RESET (RIPRISTINO) dopo aver eseguito la pulizia.
- (6) Spia TIMER (arancione): si illumina quando il timer è in funzione.
- (7) Spia OPERATION (FUNZIONAMENTO) (verde): si illumina quando l'apparecchio è in funzione.
- (8) Ricevitore di segnale telecomando: questo è il punto in cui vengono ricevuti i segnali dal telecomando.
- (9) Tasto MANUAL AUTO (MANUALE AUTOMATICO): si utilizza per azionare l'apparecchio quando non è disponibile il telecomando.

#### Telecomando (opzionale)

Tipi di telecomando:

- Telecomando senza fili
- Telecomando a filo
- Telecomando semplice

Per il metodo di funzionamento, fare riferimento al Manuale d'uso di ciascun dispositivo.

# FUNZIONE MANUAL AUTO (MANUALE AUTOMATICO)

Utilizzare il funzionamento MANUAL AUTO (MANUALE AUTOMATICO) se si perde il telecomando o qualora non sia disponibile.



Non premere il tasto MANUAL AUTO (MANUALE AUTOMATICO) con le mani bagnate o con oggetti appuntiti onde evitare shock elettrici o malfunzionamento.

#### **Avvio funzionamento**

# Premere il tasto MANUAL AUTO (MANUALE AUTOMATICO) sul pannello operativo di controllo.

È possibile impostare il funzionamento nelle modalità seguenti.

Modalità operativa	AUTO: Se non è possibile selezionare la modalità Auto, l'ap- parecchio funzionerà nella stessa modalità dell'altra unità interna nel medesimo sistema. (Se l'altra unità interna nello stesso sistema non funziona, il condizio- natore d'aria opererà in modalità raffreddamento).
Velocità ventola	AUTO
Impostazione tem- peratura	23 °C

#### Arresto funzionamento

Premere il tasto MANUAL AUTO (MANUALE AUTOMATICO) sul pannello operativo di controllo.

# REGOLAZIONE DELLA DIREZIONE DI CIRCOLAZIONE DELL'ARIA

È possibile controllare con il telecomando la direzione verticale del flusso d'aria.

#### Direzione verticale



### CONSIGLI PER IL FUNZIONAMENTO

#### Funzionamento e prestazioni

#### Informazioni sullo stato di priorità e sullo standby

 È possibile collegare molteplici unità interne nello stesso sistema. A seconda del sistema, la scelta delle modalità operative è limitata.

#### Stato priorità di raffreddamento:

Se le altre unità interne dello stesso sistema operano in modalità raffreddamento o deumidificazione, non è possibile selezionare contemporaneamente la modalità riscaldamento.

#### Stato priorità di riscaldamento:

Se le altre unità interne dello stesso sistema operano in modalità riscaldamento, non è possibile selezionare contemporaneamente la modalità raffreddamento o deumidificazione.

#### Stato standby:

Lo stato standby si attiva quando 2 o più unità interne si avviano contemporaneamente in modalità diverse. Tutte le unità interne, fatta eccezione per quelle in modalità di priorità, rimarranno in standby finché non cambierà la modalità di priorità (il funzionamento sarà attivato appena verrà modificata la priorità).

In seguito alla modifica della modalità di priorità, la spia OPERATION (verde) si illumina e la spia TIMER (arancione) lampeggia.

#### Raffreddamento dell'ambiente

 Quando la temperatura esterna scende, i ventilatori dell'unità situata all'esterno possono passare a Velocità bassa, oppure uno dei ventilatori può arrestarsi a intermittenza.

#### Prestazioni di riscaldamento

- La modalità riscaldamento funziona sulla base del principio della pompa di calore, assorbendo il calore dall'aria esterna e trasferendolo all'interno. Di conseguenza, le prestazioni operative risultano ridotte quando la temperatura dell'aria esterna scende. Se il calore prodotto è considerato insufficiente, si consiglia di utilizzare questo condizionatore d'aria in combinazione con altri tipi di apparecchi di riscaldamento.
- La modalità di riscaldamento riscalda gli ambienti facendo circolare l'aria al loro interno; per questo motivo potrebbero essere necessari alcuni minuti per riscaldare l'ambiente dopo l'avvio del condizionatore.

#### Sbrinamento automatico controllato da Microcomputer

• Quando si utilizza la modalità Riscaldamento in presenza di bassa temperatura esterna ed elevato tasso di umidità, è possibile che si formi del ghiaccio sull'unità esterna, con conseguente riduzione delle prestazioni. Per evitare questo problema, questa unità è provvista di una funzione di sbrinamento automatico controllato da Microcomputer. Se si forma del ghiaccio, il condizionatore d'aria si arresta temporaneamente e il circuito di sbrinamento entra in funzione per un breve lasso di tempo (da 4 a 15 minuti circa).

Durante la funzione di Sbrinamento Automatico, la spia FUNZIONA-MENTO (verde) lampeggia.

#### Funzione di recupero dell'olio

 Periodicamente, viene effettuato il recupero dell'olio per lubrificare nuovamente il compressore dell'unità esterna. Durante la funzione di recupero dell'olio, la spia FUNZIONAMENTO (verde) lampeggia (per circa 10 minuti).

#### Condizioni di temperatura e umidità per il funzionamento

 La temperatura e il tasso di umidità necessari per il corretto funzionamento di questo prodotto sono indicati nella tabella seguente.

	Modalità Raffreddamento/Secco	Modalità Riscaldamento		
Temperatura esterna	Fare riferimento alle spec	cifiche delle unità esterne.		
Temperatura interna	Compresa tra 18 e 32 °C DB	Compresa tra 10 e 30 °C DB		
Umidità interna	Indicativamente 80% o inferiore			

- Se il condizionatore d'aria è in funzione a temperature superiori rispetto a quelle indicate, potrebbe azionarsi il circuito di protezione integrato per impedire danni al circuito interno. Inoltre, durante le modalità di raffreddamento e deumidificazione, se l'unità viene utilizzata a temperature inferiori rispetto a quelle indicate, lo scambiatore di calore potrebbe congelarsi causando perdite d'acqua e altri danni.
- Se l'unità viene utilizzata per lunghi periodi in condizioni di elevata umidità, potrebbe formarsi della condensa sulla superficie dell'unità interna con conseguente gocciolamento sul pavimento o sugli oggetti situati sotto l'unità stessa.
- Non utilizzare questa unità per scopi diversi da Raffreddamento, Riscaldamento, Deumidificazione e circolazione dell'aria negli ambienti delle normali abitazioni.

# CLEANING AND CARE (PULIZIA E MANUTENZIONE)

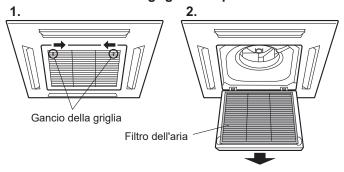
## ATTENZIONE

- Prima di procedere alla pulizia dell'unità, arrestarla e scollegare il cavo di alimentazione.
- Non effettuare le operazioni di pulizia appoggiandosi a un supporto instabile.
- Quando si rimuovono o si sostituiscono i filtri dell'aria, fare attenzione a non toccare lo scambiatore di calore, perché potrebbe provocare danni fisici.
- Verificare che la griglia di aspirazione sia installata saldamente.
- Non pulire da soli l'interno dell'unità. Per la pulizia della parte interna, consultare sempre il personale tecnico autorizzato.
- Per la pulizia del corpo dell'unità, non utilizzare acqua a temperature superiori a 40 °C, detergenti abrasivi o agenti volatili come benzene o diluenti.
- Non rimuovere alcuna parte dell'unità tranne il filtro.
- Se la polvere si accumula sul Filtro dell'aria, il flusso di aria risulterà ridotto, l'efficienza di funzionamento diminuirà e aumenterà il rumore.
- Durante i periodi di utilizzo regolare, i filtri dell'aria devono essere puliti ogni 2 mesi.

#### Pulizia del Filtro dell'Aria

Quando le spie filtro lampeggiano, rimuovere e pulire il filtro.

- 1. Per aprire la griglia di aspirazione spingere i relativi ganci all'interno verso il centro dell'unità.
- 2. Estrarre il filtro dalla griglia di aspirazione.



#### 3. Pulire il filtro dell'aria.

Rimuovere la polvere dai filtri dell'aria con un aspiratore o lavandoli. Una volta lavati, farli asciugare completamente in un'area protetta dalla luce del sole.

#### 4. Riattaccare i filtri dell'aria alla griglia di aspirazione.

- (1) Riposizionare il filtro dell'aria nel relativo supporto.
- (2) Durante il riposizionamento nel supporto, verificare che il filtro dell'aria sia a contatto con il relativo stopper.

## 5. Chiudere la griglia di aspirazione e spingere verso l'esterno i relativi ganci.



- La polvere può essere rimossa dal filtro dell'aria con un aspirapolvere o lavando il filtro con un detergente delicato sciolto in acqua tiepida. Se il filtro viene lavato, farlo asciugare bene in un luogo riparato prima di reinstallarlo.
- Se la polvere si accumula sul filtro dell'aria, il flusso di aria risulterà ridotto, l'efficienza di funzionamento diminuirà e aumenterà il rumore.
- Dopo aver attivato l'alimentazione, premere il tasto filtro sul telecomando per spegnere la spia del filtro. (Per informazioni dettagliate consultare il manuale d'uso fornito insieme al telecomando).

#### Pulizia del corpo

Lavare il corpo con acqua calda, quindi asciugarlo con un panno morbido e pulito.

#### Inutilizzo per un periodo prolungato

Lasciare l'interruttore acceso per almeno 12 ore prima di azionare l'apparecchio per un nuovo utilizzo.

### RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

## Le seguenti condizioni non sono attribuibili a guasti o a malfunzionamento.

#### Non si avvia immediatamente:

- Se l'unità si arresta e poi si riavvia immediatamente, il compressore non funzionerà per circa 3 minuti per evitare di danneggiare i fusibili.
- Ogniqualvolta l'interruttore viene spento e riacceso, il circuito di protezione si attiva per circa 3 minuti, impedendo il funzionamento dell'unità in questo periodo di tempo.

#### Il flusso d'aria è debole o si arresta:

- Quando si avvia la funzione di Riscaldamento, la ventola dell'unità interna potrebbe arrestarsi temporaneamente per consentire ai componenti interni di riscaldarsi.
- Durante la funzione di Riscaldamento, se la temperatura ambiente aumenta oltre quella impostata sul termostato, l'unità esterna e la ventola dell'unità interna si arresteranno. Se si desidera riscaldare ulteriormente l'ambiente, impostare il termostato su una temperatura più alta.
- Durante la funzione di recupero dell'olio, il flusso d'aria potrebbe arrestarsi per circa 10 minuti. (Vedere pagina 2)
- Durante il riscaldamento l'apparecchio si arresta temporaneamente (per un periodo variabile da 4 a 15 minuti) quando viene attivata la modalità di Sbrinamento automatico. (Vedere pagina 2)
- La ventola potrebbe operare a bassa velocità durante la funzione di deumidificazione o quando l'unità sta monitorando la temperatura dell'ambiente.
- Nel monitoraggio della funzione AUTO, la ventola funziona a bassa velocità.

#### Spie lampeggianti:

- La spia FUNZIONAMENTO (verde) lampeggia:
   È in corso l'operazione di recupero dell'olio. (Vedere pagina 2)
- La spia FUNZIONAMENTO (verde) lampeggia:
   È in corso lo sbrinamento automatico. (Vedere pagina 2)
- La spia FUNZIONAMENTO (verde) e la spia TIMER (arancione) lampeggiano in modo alternato:
- Sono state ripristinate le funzionalità dopo un'interruzione di corrente.
- La spia FUNZIONAMENTO (verde) e la spia TIMER (arancione) lampeggiano contemporaneamente:

L'apparecchio funziona in modalità operativa prova. Chiedere informazioni al gestore poiché potrebbero essere in corso operazioni di manutenzione.

La spia OPERATION (verde) si illumina e la spia TIMER (arancione) lampeggia:
 L'apparecchio è in standby. (Vedere pagina 2)

#### È rumoroso:

 Nei seguenti casi si avverte rumore d'acqua che scorre dall'unità interna e il rumore di funzionamento è più forte. È il rumore prodotto dal flusso del refrigerante.

Quando si avvia il funzionamento

Quando termina l'operazione di recupero dell'olio

Quando termina lo sbrinamento automatico

- Durante il funzionamento, è possibile avvertire un leggere cigolio. È
  provocato da una leggera espansione e contrazione del pannello dovuta alle variazioni di temperatura.
- Durante la funzione di Riscaldamento, potrebbe avvertirsi di tanto in tanto uno sfrigolio. Questo suono è prodotto dalla funzione Sbrinamento Automatico. (Vedere pagina 2)

#### Emette odori:

 L'unità interna potrebbe emettere degli odori. Sono il prodotto degli odori dell'ambiente (mobili, tabacco, ecc.) penetrati nel condizionatore d'aria.

#### Fuoriesce una sorta di nebbiolina dall'unità interna:

 Durante la funzione di Raffreddamento, è possibile che l'unità interna emetta una leggera nebbiolina. È la conseguenza dell'improvviso Raffreddamento dell'aria dell'ambiente prodotto dall'aria emessa dal condizionatore, con conseguente formazione di condensa e vapore.

#### Fuoriesce del vapore dall'unità interna:

 Durante la funzione di Riscaldamento, il ventilatore dell'unità esterna potrebbe arrestarsi e potrebbe essere visibile del vapore in uscita dall'unità. Ciò è dovuto alla funzione di Sbrinamento Automatico. (Vedere pagina 2)

#### Fuoriuscita di acqua dall'unità esterna:

 Durante la funzione di Riscaldamento, dall'unità esterna potrebbe fuoriuscire dell'acqua dovuta alla funzione di Sbrinamento Automatico.

#### Le seguenti condizioni potrebbero non essere attribuibili a guasti. Eseguire un ulteriore controllo.

#### Non funziona assolutamente:

- Si è verificata un'interruzione di corrente?
- È bruciato un fusibile o è scattato il sistema salvavita?
- L'interruttore principale di alimentazione è posizionato su OFF?
- Si sta cercando di effettuare un'operazione diversa da quella dello stato di priorità? (Vedere pagina 2)
- È in standby? (Vedere pagina 2)

#### Non è possibile modificare la modalità di funzionamento:

 Si sta cercando di passare a un'operazione diversa da quella delle condizioni di priorità? (Vedere pagina 2)

#### Insoddisfacenti prestazioni di raffreddamento (o riscaldamento):

- La temperatura ambiente (termostato) è stata impostata correttamente?
- Il filtro dell'aria è sporco? (Vedere pagina 2)
- La bocca d'ingresso o di uscita del condizionatore d'aria sono bloccate?
- C'è una finestra o una porta aperta?
- Durante il Raffreddamento, entra la luce del sole da una finestra? (Chiudere le tende).
- Durante il Raffreddamento, nel locale sono presenti apparecchi di riscaldamento o computer, oppure vi sono troppe persone?
- La velocità della ventola è impostata su "bassa"?

## Impostare una temperatura inferiore rispetto a quella dell'ambiente e utilizzarla:

 La temperatura non scende in maniera appropriata. A seconda delle condizioni dell'ambiente la temperatura potrebbe non scendere. (ad es. in presenza di un alto tasso di umidità o quando la temperatura ambiente è elevata). (Vedere pagina 2)

# Nei seguenti casi interrompere immediatamente il funzionamento e contattare il personale di assistenza autorizzato.

- Non è possibile risolvere il problema pur avendo consultato la sezione "Risoluzione dei problemi".
- La spia FILTRO (rossa) lampeggia molto velocemente.
- Sul telecomando a filo o sul telecomando semplice è visualizzato Er (se collegato).
- Si avverte odore di bruciato.

## **SPECIFICHE**

		AUXB	AUXB	AUXB	AUXB	AUXB	AUXB	AUXB
MODELLO		004	005	007	009	012	014	018
	HLAH	HLAH	HLAH	HLAH	HLAH	HLAH	HLAH	
ALIMENTAZI	ONE	220 - 240 V ~ 50 Hz						
TENSIONE DISF	PONIBILE	Da 198 a 264 V						
CAPACITÀ DI RAF-	[kW]	1,1	1,7	2,2	2,8	3,6	4,5	5,6
FREDDAMENTO	[BTU/h]	3.800	5.800	7.500	9.600	12.300	15.400	19.100
CAPACITÀ DI RI-	[kW]	1,3	1,9	2,8	3,2	4,1	5,0	6,3
SCALDAMENTO	[BTU/h]	4.400	6.500	9.600	10.900	14.000	17.100	21.500
CONSUMO	[W]	21	21	23	24	27	33	50
CORRENTE	[A]	0,16	0,16	0,18	0,19	0,21	0,27	0,41
LIVELLO DI F	PRESSIO	NE SON	ORA (RA	FFREDI	DAMENT	O/RISC/	ALDAME	NTO)
ALTA	dB [A]	34/34	34/34	34/34	35/35	37/37	39/39	45/45
MEDIO - ALTO	dB [A]	32/31	32/31	32/32	33/33	34/34	37/37	39/39
MED	dB [A]	30/29	30/29	30/30	31/31	33/33	34/34	36/36
MEDIO - BASSO	dB [A]	28/26	28/26	28/28	29/29	31/31	32/32	33/33
BASSA	dB [A]	27/24	27/24	27/27	27/27	29/29	30/30	30/30
SILENZIOSO	dB [A]	25/21	25/21	25/25	25/25	27/27	27/27	27/27
DIMENSIONI E PESO								
ALTEZZA [mm] 245								
LARGHEZZA	GHEZZA [mm] 570							
PROFONDITÀ	[mm]							
PESO	[kg]					17		

MODELLO		AUXN009HLAH	AUXN012HLAH	AUXN014HLAH			
ALIMENTAZI	ONE	220 - 240 V ~ 50 Hz					
TENSIONE DIS	PONIBILE	Da 198 a 264 V					
CAPACITÀ DI RAF-	[kW]	2,8	3,6	4,5			
FREDDAMENTO	[BTU/h]	9.600	12.300	15.400			
CAPACITÀ DI RI-	[kW]	3,2	4,1	5,0			
SCALDAMENTO	[BTU/h]	10.900	14.000	17.100			
CONSUMO	[W]	41	71	81			
CORRENTE	[A]	0,33	0,57	0,62			
LIVELLO DI F	PRESSIO	NE SONORA (RAF	FREDDAMENTO/RI	SCALDAMENTO)			
ALTA	dB [A]	42/42	49/49	50/50			
MEDIO - ALTO	dB [A]	35/35	37/37	39/39			
MED	dB [A]	31/31	33/33	34/34			
MEDIO - BASSO	dB [A]	29/29	31/31	32/32			
BASSA	dB [A]	27/27	29/29	30/30			
SILENZIOSO	dB [A]	25/25	27/27	27/27			
DIMENSIONI E PESO							
ALTEZZA	[mm]	245					
LARGHEZZA	[mm]	570					
PROFONDITÀ	[mm]	570					
PESO	[kg]	g] 15 15,5					